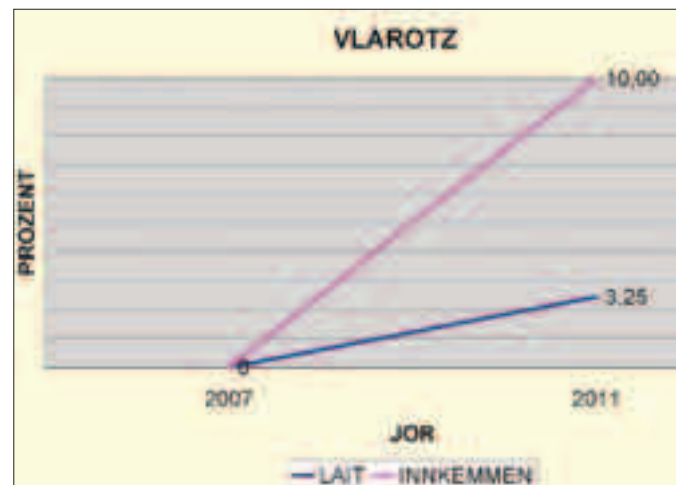
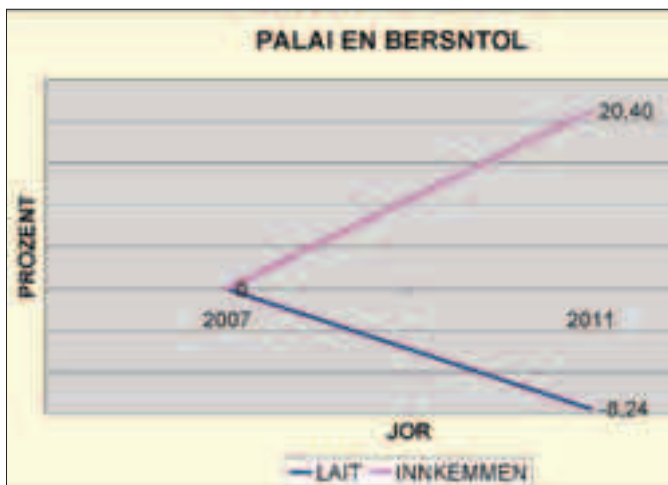
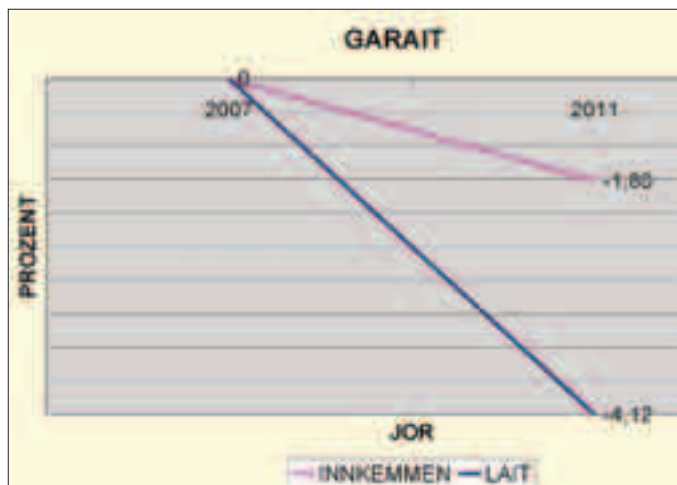


DE PROVINZ DE UNTERSUACH VA DE CGIA VA MESTRE PET DE DATN VAN MINISTER

INNEMMEN ONT LAIT EN BERSNTOL



De Cgia va Mestre hòt gamòcht an untersuach asen sèll as hom gabungen de lait en 2012 (as de datn van 2011). De doi òrbet ist kemmen gamòcht pet de datn van Ministero delle Finanze ont hòt enteressart de gamoa'n va de inser Region, van Veneto ont van Fiuli Venezia Giulia. De datn van 2011 sai' kemmen veròrbet pet de sèlln van 2008 (datn 2007) envire aa, ver za sechen abia as ist gabèckst s innkemmen van lait en de doin vinf jor. S innkemmen ist biavle as de lait hom gabungen ont s ist sèll as kimm tschauk ver za mòchen zoln de staier. Za schaug de datn as sai' arauskemmen en de inser provinz, sicht men as de raicheste gamoa' ist Trea't pet an innkemmen ver mentsch en 2011 va 27.500 euro. Dòra kemmen de sèlln va Vattaro, va Cles ont asou envire. De

leiste gamoa' ist Dambel pet an innkemmen en 2011 va 14.344 euro ver mentsch. En de gònze Provinz hòt an turchschnitt va 2011 va 23.551 euro. Sechber iaz abia as s geat en de inser gamoa'schòft. De inser gamoa'n leing se en zboate toal va de lista. De earste ist de gamoa' va Palai, pet an innkemmen en 2011 va 20.542 euro ver mentsch. Dòra kimm de gamoa' va Vlarotz pet 19.483 euro ver mentsch, òlbe pet de datn van 2011. De dritte ist de gamoa' va Garait bo an iats mentsch hòt gabungen en media en 2011 18.788 euro. Ober de interessanteste datn sai' de sèlln as schaug de leistn vinf jor, van 2008 (datn van 2007) finz en 2012 (datn 2011). Za schaug òlla de datn, der seketare va de Cgia hòt tsòck as men sicht de probleme as sai' kemmen pet de krise. Òlla de familie hearn se òlbe

ermer, en de leistn jarde. An schouber lait hom de òrbet verloun ont laischiar òlla hearn de doin probleme. En de inser Provinz van 2007 finz en 2011, de mentschn hòm gabungen en media s 3,6 Prozent mear. S ist nèt vil, menn as men schauk de inflazion, ober s ist nèt a tschlechtes ding. Sech ber iaz de datn va de inser gamoa'schòft. Palai ist bol de klea'neste gamoa' van Tol, ont oa' na van klea'nestn va de gònze Provinz ober de hòt der heacheste bèrt va de gònze Provinz. Za schaug biavle as ist gabèckst s innkemmen ver mentsch en vinf jor, Palai ist de gamoa' as ist gabèckst zan mearestn. Van 2007 finz en 2011, s innkemmen van lait, en media, ist augòngen van 20, 4 Prozent. Ont de lait sai' ogòngen van òcht Prozent, va 188 en 2007 finz as 168 en 2012. Sechber iaz

abia as ist gabèckst s lem en de òndern zboa gamoa'n. Vlarotz lòk ens sechen a guats lem ver de lait, as sai' gabèckst van drai Prozent, ont nou mearer ver en innkemmen, as ist augòngen en media van zeichen Prozent ver mentsch. En Garait vinnnt men enveze zboa negativetn datn: de lait sai' ògòngen van 1,8 Prozent ont s innkemmen van viar Prozent. Vraila, de doin datn sechen lai s gèlt as men tuat gabigen. Òlls s sèll as ist aus va de mòrk, kimm nèt tschauk va de doin untersuachen. Zan paispil de produkt van gòrtn, de vicher ont asou envire. Ber bissn as de doin produkt gip a groasa hònt en de insert familie ober de doin dinger kemmen nèt zolt ont asou meing sa nèt tsechen kemmen va de tradizionaln bilanzn.

LORENZA GROFF

Ber hom verglaichen der zeil van lait van 2007 finz en 2011 pet de untersuach as sèll as hom gabungen de lait en de inser gamoa'n en de leistn vinf jarde. En Garait viar Prozent minder lait, en Palai òcht Prozent ont en Vlarotz drai Prozent mearer.

TIROL AN TRÈFF VER ZA PASCHRAIM ABIA AS IST KEMMEN SCHITZT S INSE LÒNT VAN MITTELALTER FINZ AS EN BÈLTKRIAG

DE ÒRBET VA DE SCHITZN BAIL DE JORHUNDERTN

En vourder vrait en gamoa'sol va Vlarotz hòt se gahòltn der trèff van titl "La difesa territoriale: dai Sizzeri ai Landeschützen" organisart van Welschtiroler Schützenbund. S ist gaben der earste trèff ver za denken de hundert jor van Earste Bèltkriag ont de gschicht van inser lònt. De relatoren sai' gaben der Hptm. Mjr. Stefano Agostini, der Ldkt. Stv. Giuseppe Corona ont de dokteren Daiana Boller. De hom gadenkt de òrbet as kimp enviretrung van Schützen haitzgento ont de gschicht van doi gruppn as sai' gaben en òlla de dervet van Tirol. De hom inggalònt de bernstoler za vòngen u' an untersuach as de gschicht va de bersntoler schützen. Daiana Boller, as ist a historischeren as mòcht untersuach as de doin temen, hòt vourstellt en de lait de earstn resultatn va de sai'

untersuach. An schouber lait sechen de schitzen abia vrèmmen ont de bissn nèt bos as se sai' gaben. Dòs ist der resultat van leistn jarde as hom gaholven za vergessn de gschicht van inser lònt. Ont de offiziale gschicht enteressart se nèt vil en de doin unteruachen as pariarn en minder bichte. De ist vòrtgòngen za paschraim de doi gschicht van mittelalter pet de figuren van Fürstbischofen va Trea't ont va Brixen ont pet de sèll van Grafen va Tirol. En Mittelalter der Kaiser hot noat gahop van lait za regiarn de toal van sai' lònt, as ist za groas kemmen gaben. Er hòt gem de doi òrbet en pischof. Bavai' Bavai de hom koa' familia gahòp ont bavai de kirch hòt òlbe a groasa autoritet gahòp. S lònt van Fürstbischof ist nèt sèll va de inser Provinz. ober s ist vil greaser gaben. En sèll zait Trea't ist bolten bichte gaben ver en hòndl bavai do sai' vimpai gòngen òlla de dinger za verkaven. De grafen va Tirol, nem Meran, bail de

zait hom òndra toaln van lònt innziachen. Dòra sai' sa kemmen avvocatn van pischof va Trea't ont lònksom vort hom sa mearer kroft kriakt. De tiroler pauern sai' òlbe vrai gaben ont en 1511 ist kemmen u'ganommen an bochtegen dokument: der "Landlibel", an kontratt zbischn der Kaiser, de Grafen ont de bischofen va Trea't ont va Brixen. Pet de doi kòrt de Tiroler hom u'pfònk za meing nèt tschicht kemmen en krieg ont de hom u'pfònk za plaim lai asn lònt za schitzn s. Dòra Daiana Boller hòt klòfft van Konzil, va de òrbetn va de schitzn bail en krieg keing de Franzesen. Dòra hòt se patschrim de òrbet va de schitzn en de òlt Osteraich ont abia as sai' kemmen toalt de truppen. Zn leistn hòt se klòfft van leistn jarde, benn as se hom schitzt de mòrch keing en Balschlònt s earste jor van earstn Bèltkriag, bail de schaldòtn nou en Galizien gaben sai'.

LORENZA GROFF



VLAROTZ LA CHIESA DI FIEROZZO S. FELICE ACCOGLIE UNA RELIQUIA E UNA STATUA LIGNEA DEL SANTO

14 FEBBRAIO, GIORNO DI S. VALENTINO



Oggi si festeggia S. Valentino, che la tradizione, soprattutto nell'area anglosassone, vuole protettore degli innamorati. Sono due i martiri ricordati dalla Chiesa con il nome di Valentino, entrambi del III secolo d.C. Il primo era un sacerdote romano martire a Roma, sulla via Flaminia nel 268 probabilmente durante la persecuzione dell'imperatore Claudio il Gotico. Il secondo nacque a Terni intorno al 175. Ne divenne il primo vescovo e morì, proprio il 14 febbraio 273 per ordine del prefetto romano Placido Furio durante le persecuzioni ordinate dall'imperatore Aurelio. Le sue spoglie furono sepolte sulla col-

lina di Terni nei pressi di una necropoli e dove in seguito fu costruita una basilica. L'attuale Basilica di San Valentino a Terni fu costruita nel 1605 sui resti di precedenti templi. La fama di S. Valentino protettore degli innamorati potrebbe però essere associata ad una tradizione pagana legata alla purificazione dei campi e i riti della fecondità legati alla fine della stagione invernale. Si potrebbe infatti trattare della sopravvivenza della antiche Feste Lupercali, celebrate a Roma il 15 febbraio, che avevano come protagonisti soprattutto i giovani. La Chiesa potrebbe aver fatto suo il rito pagano spostandolo dal 15 al 14 febbraio, giorno della

decapitazione di S. Valentino. La nostra comunità non ospita alcuna chiesa dedicata al santo. Tuttavia egli è molto caro alla comunità di Fierozzo/Vlarotz e Valentino è un nome che nella tradizione ricorre spesso. La prima cappella a Fierozzo S. Felice/Mitterpèrg fu fatta costruire da Cristel Iostreiber da Fierozzo tra la fine di maggio 1726 e la prima metà di novembre 1727. Essa continuò a funzionare fino al 1895 ma negli ultimi anni si dimostrò insufficiente agli usi. Per questi motivi, negli anni successivi la comunità si impegnò alla costruzione di una nuova chiesa. In un documento datato 22 maggio 1887 sono elencati i nomi degli 83

capifamiglia della comunità ai quali era stato chiesto di esprimersi per la costruzione della nuova chiesa. Il progetto fu affidato al geometra e architetto perinese Giovanni de Ferrari e il lavoro vennero affidato nel 1894 a Tomaso Moser di Antonio dalla Faida. La costruzione fu portata a termine alla fine dell'autunno 1895 e il 15 dicembre l'Arciprete di Pergine benedisse la nuova chiesa che fu poi consacrata dal vescovo Endrici nel 1911 durante la visita pastorale che egli compì nella parrocchia di Pergine. Nella Chiesa di S. Felice è conservata una reliquia ed una statua lignea di S. Valentino.

LORENZA GROFF